

受入学生（IBS）の移動、旅行の地区ルールと届出書式

国際ロータリー第2650地区青少年交換委員会

●地区内の移動、旅行

- ・地区内での日帰りの移動※は、学生単独、学生同士のみでもホストファミリーの許可を得て自由に移動できます。
- ・地区内での旅行※は、学生単独、学生同士のみでの旅行は禁止です。成人のホストファミリーが同行する場合は可能ですが、宿泊を伴う旅行の場合は、地区内でも【受入学生地区外（国内）移動届01】を提出してください。ホストファミリー宅以外で宿泊する場合も同様です。
- ・地区主催のエキスカッションや地区大会への参加のために居住地の市区町村から出るときは、クラブの会員（ボランティア誓約書の提出などの手続きが完了している者に限る 以下同じ）、地区委員、成人のホストファミリーなどが同行してください。
- ・地区内外を問わず学生単独、学生同士のみ、または学校の友達宅などの外泊は禁止します。
- ・学生同士がいずれかのホストファミリー宅で宿泊しようとする場合は、両学生のホストファミリー、カウンセラーの許可が必要です。この場合も【受入学生地区外（国内）移動届01】を提出して下さい。

※「日帰りの移動」ホストファミリーの定めた門限までに帰宅可能な宿泊を伴わない移動とする。

※「旅行」日帰りの移動の範囲を超えた移動とする。

●地区外の移動、旅行

- ・地区外の移動、旅行は次の場合に限り許可されます。【 】に記載の届出書を提出してください。
- （１）地区主催の国内旅行（エキスカッション）
- （２）成人のホストファミリーまたはクラブ会員が同伴する移動や所属クラブでの活動などの日常生活上必要な移動は【受入学生地区外（国内）移動届01】を提出して下さい。
- （３）成人のホストファミリーが同伴する国内旅行についても【受入学生地区外（国内）移動届01】を提出して下さい。
- （４）クラブ会員が引率するクラブ主催の国内の親睦旅行についても【受入学生地区外（国内）移動届01】を提出して下さい。
- （５）クラブ主催以外でホストファミリーではないクラブ会員が同伴する国内旅行については【受入学生のロータリアン同行による地区外移動届 OP 1】を提出し、受入学生の本国の

保護者の承認を取って下さい。最終的に地区委員長の承認が必要です。

同行するクラブ会員は必ずボランティア誓約書の提出など必要な手続きが完了している必要があります。地区内であっても旅行の場合はこの手続きが必要です。

- (6) 学校教職員の同行による国内の修学旅行その他学校行事については【受入学生地区外（国内）移動届 01】を提出して下さい。
- (7) 学校教職員の同行による海外の修学旅行その他学校行事については【受入学生の修学旅行に関する海外移動届 02】を提出し受入学生の本国の保護者の承認を取って下さい。最終的に地区委員長の承認が必要です。学生は青少年交換プログラムから一時離脱となります。

・ホストファミリー同伴の地区外の旅行に他クラブの学生を誘って旅行する場合について。

- (1) 2650地区以外の地区の学生を誘って旅行することは禁止します。
- (2) 誘われた他クラブの学生のホストクラブ、ホストファミリーに日程や負担する費用等も含め十分に相談のうえ承認を得てから誘うようにしてください。学生から他の学生を誘いたいと提案された場合も安易に同伴を許可しないようにお願いします。許可する前に他クラブの学生のホストクラブ、ホストファミリーに相談するようにしてください。
- (3) 他の学生を誘った場合、旅費等すべての費用は、企画した側のホストファミリーが負担すべきです。学生が企画して連れて行くように要請した場合は、学生負担してもかまいません。

●母国の家族の訪問と移動、旅行

・交換期間中、ロータリー青少年交換プログラムの妨げになる家族の訪問は推奨されていません。よってホストクラブは家族の訪問を認める必要はありません。

・家族の訪問を認める場合でも、時期は受入学生の帰国時期の3か月前より2か月前までの間とし、帰国前1か月は厳禁とします。学生が家族と一緒に帰国することは認められていません。また、家族との旅行により地区の行事を欠席することも認められていません。

学生の家族が日本を訪問するという計画を学生から聞いた際は、ホストクラブだけで決定せず、必ず地区へ相談ください。地区委員長の承認が必要です。

また、学生がホストファミリーのもとを離れ、家族と旅行する際は、【受入学生と保護者の旅行に関する国内移動届 03】を提出し、地区委員長の承認を得て下さい。学生は青少年交換プログラムから一時離脱となります。

届出書早見表

(地区内)

移動旅行形態	学生のみ	H F 同伴	会員同伴	移動届	署名対象
日帰り	○	○	○	不要 H F の許可は要	
宿泊旅行	×	○	×	受入学生地区外（国内）移動届 0 1	担当委員長、 カウンセラー
	×	×	○	受入学生のロータリアン同行による地区外移動届 OP 1	会長、当委員長、 カウンセラー、 学生、保護者 地区委員長

(地区外)

移動旅行形態	国内	海外	プログラム	移動届	署名対象
地区主催旅行	○	×	継続	不要	
日常移動（HF、会員同伴） HF 同伴旅行 クラブ主催行事	○	×	継続	受入学生地区外（国内）移動届 0 1	担当委員長、 カウンセラー
修学旅行・学校行事（国内）	○	—	継続	受入学生地区外（国内）移動届 0 1	担当委員長、 カウンセラー
会員同伴旅行	○	×	継続	受入学生のロータリアン同行による地区外移動届 OP 1	会長、当委員長、 カウンセラー、 学生、保護者 地区委員長
修学旅行・学校行事（海外）	—	○	一時離脱	受入学生の修学旅行に関する海外移動届 02	会長、当委員長、 カウンセラー、 学生、保護者 地区委員長
保護者帯同旅行（一時的）	○	×	一時離脱	受入学生と保護者の旅行に関する国内移動届 03	会長、当委員長、 カウンセラー、 学生、保護者 地区委員長

受入学生地区外（国内）移動届 01

★地区外移動日（日帰り・宿泊を問わず）の一週間前までに提出してください
提出順序：同行責任者 ⇒ ホスト R C ⇒ 地区青少年交換委員会

交換学生名	
期間	_____年 _____月 _____日から _____月 _____日
行き先 宿泊先 (宿泊先名・電話 等)	
移動方法	
同行者	
届出日	_____年 _____月 _____日

上記の地区外移動届が同行責任者より当 R C に提出されました。当 R C は、関係委員会委員長・カウンセラーおよびホストファミリーとで検討の結果、適当と認めましたので地区委員会へ届け出をいたします。尚、学生の健康・安全・行動に関する一切の責任を負うことを保証致します。

ホストロータリークラブ： _____ ロータリークラブ

会 長： _____

幹 事： _____

担当委員会名： _____

委員長署名： _____

クラブカウンセラー署名： _____

同行 責任 者	氏 名	
	住 所	〒 _____
	電 話	

受入学生のロータリアン同行による地区外移動届 OP01

Notification of travel outside the district for IBS and RC member

交換学生名 Name of Student	
同行ロータリアン名 Name of Rotary Club Member	
旅行期間 Date of travel	_____年_____月_____日から _____月_____日
旅程 Itinerary	旅程表の詳細資料を添付してください。 Please attach Itinerary
届出日 Notification Date	_____年 _____月 _____日

上記の受入学生の旅行に関する地区外（県外）移動届がホストRCに提出されました。当RCは、関係委員会委員長・カウンセラーおよびホストファミリーとで検討の結果、適当と認めましたので地区委員会へ届け出をいたします。

ホストRC Host Club Name	
会長署名 Signature of Host Club President	
委員長署名 Signature of Host Club Youth Exchange Officer	
カウンセラー署名 Signature of Host Club Counselor	

宣言

以下に署名した申請者およびその両親または法的保護者は、学生がホストファミリー以外のロータリークラブの会員が同行し、国際ロータリー第2650地区外へ移動することに同意します。

DECLARATION

The undersigned APPLICANT and his/her parents or LEGAL GUARDIANS hereby consent to the student traveling outside Rotary International District 2650 accompanied by a Rotary club member other than a member of the host family.

学生署名 Signature of Student	
保護者署名 Signature of Parent or Legal Guardians	

地区青少年交換委員会 委員長 承認サイン

受入学生の修学旅行に関する海外移動届 02

Notification of travel outside the district (overseas) for a school excursion

交換学生名 Name of Student	
高等学校名 Name of School	
修学旅行期間 Date of travel	年 月 日から 年 月 日
旅程 Itinerary	旅程表の詳細資料を添付してください。 Please attach Itinerary
届出日 Notification Date	年 月 日

上記の受入学生の海外修学旅行に関する地区外（県外）移動届がホスト R C に提出されました。当 R C は、関係委員会委員長・カウンセラーおよびホストファミリーとで検討の結果、適当と認めましたので地区委員会へ届け出をいたします。

ホスト R C Host Club Name	
会長署名 Signature of Host Club President	
委員長署名 Signature of Host Club Youth Exchange Officer	
カウンセラー署名 Signature of Host Club Counselor	

宣言

以下に署名した申請者およびその両親または法的保護者は、修学旅行中は、国際ロータリー青少年交換プログラムから一時離脱をします。法の許す限りで、過失あるいは不作為から起こる可能性も含め、いかなる損失、物的損害、個人の死傷に対する責任についても、重大な過失あるいは意図的な行為がある場合を除き、青少年交換プログラムから申請者が離脱中に申請者、両親あるいは保護者が損害を与えた場合または申し立てをした場合、すべてのホストファミリーのメンバー、および派遣側と受入側のロータリークラブと地区、国際ロータリーのすべての会員、役員、理事、委員会委員、職員を解放し、免責し、保護しかつ損害を与えないことに同意します。

DECLARATION

The undersigned APPLICANT and his/her PARENTS or LEGAL GUARDIANS shall leave the Rotary International Youth Exchange Program temporarily during a school excursion. We, to the full extent permitted by law, hereby release and agree to defend, hold harmless, and indemnify all host parents and members of their families, and all members, officers, directors, committee members, and employees of the host and sponsor Rotary clubs and districts, and of Rotary International, from any or all liability for any loss, property damage, personal injury, or death, including any such liability that may arise out of any negligent act or omission, excepting gross negligence or intentional conduct, of any such persons or entities, which may be suffered or claimed by such applicant, parent, or guardian during secede from Youth Exchange program.

学生署名 Signature of Student	
保護者署名 Signature of Parent or Legal Guardians	

地区青少年交換委員会 委員長 承認サイン

受入学生と保護者の旅行に関する国内移動届 03

Notification of travel outside the district (domestic and overseas) for IBS and parents' travel

交換学生名 Name of Student	
同行保護者名 Name of Parents	
旅行期間 Date of travel	____年____月____日から ____月____日
旅程 Itinerary	旅程表の詳細資料を添付してください。 Please attach Itinerary
届出日	____年 ____月 ____日

上記の受入学生と保護者の旅行に関する地区外（県外）移動届がホストRCに提出されました。当RCは、関係委員会委員長・カウンセラーおよびホストファミリーとで検討の結果、適当と認めましたので地区委員会へ届け出をいたします。

ホストRC Host Club Name	
会長署名 Signature of Host Club President	
委員長署名 Signature of Host Club Youth Exchange Officer	
カウンセラー署名 Signature of Host Club Counselor	

宣言

以下に署名した申請者およびその両親または法的保護者は、旅行中は、国際ロータリー青少年交換プログラムから離脱（☐一時離脱、☐完全離脱）をします。法の許す限りで、過失あるいは不作為から起こる可能性も含め、いかなる損失、物的損害、個人の死傷に対する責任についても、重大な過失あるいは意図的な行為がある場合を除き、青少年交換プログラムから申請者が離脱中に申請者、両親あるいは保護者が損害を与えた場合または申し立てをした場合、すべてのホストファミリーのメンバー、および派遣側と受入側のロータリークラブと地区、国際ロータリーのすべての会員、役員、理事、委員会委員、職員を解放し、免責し、保護しかつ損害を与えないことに同意します。

DECLARATION

The undersigned APPLICANT and his/her PARENTS or LEGAL GUARDIANS shall leave the Rotary International Youth Exchange Program(☐temporarily,☐completely) during travel. We, to the full extent permitted by law, hereby release and agree to defend, hold harmless, and indemnify all host parents and members of their families, and all members, officers, directors, committee members, and employees of the host and sponsor Rotary clubs and districts, and of Rotary International, from any or all liability for any loss, property damage, personal injury, or death, including any such liability that may arise out of any negligent act or omission, excepting gross negligence or intentional conduct, of any such persons or entities, which may be suffered or claimed by such applicant, parent, or guardian during secede from Youth Exchange program.

学生署名 Signature of Student	
保護者署名 Signature of Parent or Legal Guardians	

地区青少年交換委員会 委員長 承認サイン